

RECITATIVO.

Nº 22 bis

MICAELA.

Recit. *3*

Manon m'inganno, no... su quella roccia e.
Doch täusch' ich mich nicht? Dort, dort auf je-nem

Allegro.

PIANO. *p*

Mi. *f*

-gli è Deh! vien a me... deh! vien lo nol pos-so co-sì Ma che mai
Fol-sen, Er ist's! Jo-sé! Jo-sé! Er-scheint mich nicht zu seh'n! Doch was ist

Mi. *ff*

fa? Egli mira, ei ti-rò! Ah! chetropo fi-dai nel mio zelo; o Si-
das? Er legt an sein Ge-wehr! Gott! meiner Kraft hab' ich all-zu-viel zuge-

(sparisce dietro le rocce)

Recit. ESCAMILLO.

-gnor! Sol due di-ta più
-traut! Et-ne Li-ni-e

DON JOSÉ. ESCAMILLO.

giù, nè vivo sarei più Chi seitu parla, su? - Eh! pian pianin, garzon.
tiefer und Alles wär' vor-bei! Wer da? stehet still! Ei! sachte nur, mein Freund!

DUETTO.

Nº 23.

Allegro.

DON JOSE.

ESCAMILLO.

PIANO.

Allegro. (♩ = 112)

Ho no-me E-sca-
Ich bin Es-ca-

ff

D. *f* *3*

Escamil-lo? no-tò m'è questo
Esca-mil-lo? Hab' ge-hört schon von

E. *p* *3* *3* *3* *3*

-mil-lo, Tore-ador di Gre-na-ta! Son io
-mil-lo, in dem Stier-kampfe Sie-ger! Ich bin's!

D. *p* *3* *3* *3* *3*

no-me. Ben-ve-nu-to sei qui; Ma dav-ver, Ca-me-
Euch. Will-kom-men seid Ihr hier, doch wahr-lich, es wär'

D. *pp* *3* *p*

-ra-ta, vi po-te vi re-star Non ti di co di no
klüger Wenn nicht hieher Ihr kämt. Es war ein dummer Streich

ESCAMILLO.

D. *3*

klüger Wenn nicht hieher Ihr kämt. Es war ein dummer Streich *3*

Ma nel cor, mio gar-zon, ho ben al-tra fe-ri-ta E
 A-ber ich bin ver-liebt, mein Freund, will's ehr-lich sa-gen, Und

chi fe-ri-to hail cor Di nascere non mertò, Se in cerca del suo ben non
 in der That, es dächt kein ech-ter Spanier mir, Der für sein Liebchen nicht das

DON JOSE. *a Tempo. mf*
 L'a-mi-ca del tuo cor è per qua
 Die ses Liebchen, o sprecht, ist es hier? *f*

poco rit.
 vuol rischiar la vi-ta Sì dav-
 Le-ben woll-te wa-gen Ganz ge-

a Tempo.
legg. *ff*
colla voce.

mf
 Come si chia ma?
 Wie ist ihr Na-me?

p
 ver! Una zingara el-lè gen-til Car-
 wiss! Zi-gu-ne-rin, so wie es scheint, Car-

cresc.

(a parte)
 Carmen!
 Carmen!

rall.
 men! Car-men! bella in ver-
 men! Car-men, ja, mein Freund! **Poco meno vivo.** (♩=96)

colla voce. pp

ESCAMILLO. *p*
 Per amante ella a-vea a-ve-a per a-mante Un dragon che di-
 Es hat bis jetzt ihr Herz ei-nem Sol-da-ten, au-gehört, Der ihr zu Lieb ver-

DON JOSÉ. (a parte) *pp*
 Carmen!
 Car-men!

pp
 -venne di-sertor; ei l'a-ma Es-sa l'a-mò Ma si stancò d'a-
 -liess des Re-gi-men-tes Fah-ne. Sie lieb-ten sich vor-bei-ists, wie ich

mf
 Nul-lamen, l'ami
 Und doch seid Ihr ver-

p
 -mar. L'amor di Car-men non può non può du-rar
 ahne, Carmens Lie-be, nie län-ger als sechs wo-chen währt.

cresc.

D. J. tu? Nul-la men l'ami tu?
- liebt? Und doch seid Ihr ver- liebt? *cresc.*

E. Io l'a - mo! Io l'a - mo, si, di
Ei - frei - lich! ver- liebt, - mein theurer.

cresc. *scen - do.*

f *ral - len - ten - do.* **1^o Tempo.** DON JOSÉ.

E. cor, io l'a - mo, io l'amo alla folli - a Ma chi ci vuol sot -
Freund, zum Wahn - sinu, Ihr findet's wol verzeih - lich. doch wenn man ein Zi -

f *ral - len - ten - do.* **1^o Tempo.** (♩=112)

D. J. trar le zin - gare, l'av-ver - to, Non l'obbli - ar, dovrà pa -
- geu - ner - kind dem Stamme entris - sen, So zahlt man auch, das müsst Ihr

trm

ESCAMILLO *3* (con gaiezza) DON JOSÉ.
(minaccioso)

D. J. - gar - Via, la paghe - rò - via, la paghe - rò -
wis - sen! Wie? man be - zahlt? Sei's, desto bes - ser! Nur

f *scen - do.*

senza rigore. ESCAM. (sorpreso) D. JOSÉ.

D. J. qu'il'amor si paga a col - pi di coltel, A colpi di coltel. M'intendi
eine Mün - ze gilt! das blin - kende Messer! Das blinkende Messer? versteht Ihr

senza rigore. *ff*

ESCAM. (con ironia) *mf* **a Tempo.**

D. J. tu? Non saprei dir di no Il diser - tor, il bel dragon ch'el
wohl? Ach, der Fall ist ja klar. und der Sol - dat, Ihr seid es, oh - ne

ff *p* **a Tempo.**

E. - l'a - ma... pinto - sto eh'el'amò e - ri tu? Sì - quel son
Zwei - fel, der Carmen's Liebster ist o - der war! la! - al - le

f D. JOSÉ.

pp *ere -*

ESCAM. *allarg.*

D. J. i - o. Mi fa piacer dav-ver mi fa piacer dav-ver e celar-lo non
Teu - fel! Das freut mich wirk - lich sehr! So wa - gen wir den Kampf, er gereicht mir zur

scen - do. *allarg.* *dim.* *p*

All.^o p *cre - scen - do.* *f*

D. J. *Al - fin il mio sdegno pos - so qui sfo - gar Il cor*
 Ha! er wagt es, mich zu höh - nen, wild er - wacht in mir die Wuth, sein Blut

E. *Qual av - ver - sa, stel - la! no non vha l'e - gual; Cer -*
 Ehr' Eit - ler Lie - be wollt' ich fröh - nen, und nun gilt es Kampfes - muth ich

All.^o (♩ = 426) *p* *cre - scen - do.* *f*

D. J. *p* *cre -*
Si, il cor dell'in - de - gno a bra - ni vo' far al - fin il mio
 kann nur den Schimpf ver - söh - nen, fliessen soll sein Blut! ha, er wagt es mich zu

E. *- can - do la bel - la io trovo il mio ri - val Qual av - ver - sa*
 - fin - de statt der Schö - nen den Liebsten, das ist gut! eit - ler Lie - be wollt' ich

p *cre -*

D. J. *scen - do.* *f* *p*
sdegno pos - so qui sfo - gar Il cor si, il cor dell'in - de - gno a
 höh - nen, wild er - wacht in mir die Wuth, sein Blut kann nur den Schimpf ver - söh - nen.

E. *stel - la! no non vha l'e - gual; Cer - can - do la bel - la Tro -*
 fröh - nen und nun gilt des Kampfes - muth, ich fin - de statt der Schö - nen den

scen - do. *f* *p*

D. J. *ff*
bra - ni vo' far Fuor la lama e ba - da che non dò quar -
 fliessen soll sein Blut! Mag der Kampf ent - schei - den, nun weh - re

E. *- vare il suo ri - val Fuor la lama e ba - da che non dò quar -*
 Liebsten, das ist gut! Mag der Kampf ent - schei - den, nun weh - re

cre - sc. molto. *ff*

D. J. *- tier Fuor la lama e bada che non dò quartier; Convien che l'un*
 dich! Mag der Kampf ent - schei - den, nun weh - re dich! Sgitt Ei - nem von

E. *- tier Fuor la lama e bada che non dò quartier; T'appresta*
 dich! Mag der Kampf ent - schei - den, nun weh - re dich! Sgitt Ei - nem

D. J. *ca - da, T'appresta a ca - der Fuor la lama e bada, non dò quar -*
 Bei - den, sei's Hieb, sei's Stich. Mag der Kampf ent - scheiden, nun weh - re

E. *- t'appresta a ca - der Fuor la lama e bada, non dò quar -*
 von Bei - den, sei's Hieb, sei's Stich. Mag der Kampf ent - scheiden, nun weh - re

D. J. *ff*
 - tier! an - diam, In guardia! non dÒ quar - tier
 dich! vör - an, Kampfe vor - an, vor - an,
 E. *ff*
 - tier! In guardia an - diam, an - diam non dÒ quar - tier
 dich! Zum Kampfe vor - an, vor - an, vor - an, vor - an,
 sempre *ff*
 Ped.

Lo stesso Tempo.
 D. J.
 an - diam, an - diam!
 nun weh - re dich.
 E.
 an - diam an - diam!
 nun weh - re dich.

Lo stesso Tempo.
 tutta forza.
 Ped.

Piano accompaniment with rhythmic patterns.

Piano accompaniment with rhythmic patterns.

(Il coltello d'Escamillo si rompe. Don José va per ferirlo)
fff
 Ped.

FINALE.

Nº 24. Mod^{to}
 MICAELA.

FRASQUITA.
 MERCÈDES.

Récit. a Tempo.
 (fermando il braccio di Don José)
 CARMEN.
f O-là! olà! Jo-sè.
 Halt'ein! halt'ein! Jo-sè!

DON JOSÈ.

IL REMENDADO.
 IL DANCAIRO

ESCAMILLO. *p* (a Carmen)
 Bravo! con
 Ach! der Ge.

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

PIANO. Mod^{to} (♩ = 92) a Tempo.
 colla voce. *p*

E.
 gio - ia infi - ni - ta veg - go che a te, Gar - men, io debbo la mia
 - dan - ke macht mich' be - ben, dass' Carmen selbst es war, die ret - te - te mein

p *pp*